

Long Biên, ngày 03 tháng 6 năm 2020.

Số: 65/2022/QĐST- DS

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN LONG BIÊN

- Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;
- Căn cứ vào Biên bản hòa giải thành ngày 23/5/2022 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án Dân sự thụ lý số 126/2022/TLST - DS ngày 08/11/2021 về việc “Tranh chấp Hợp đồng tín dụng”.
- Căn cứ Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội về án phí, lệ phí Tòa án.

XÉT THẤY

Các thỏa thuận của đương sự được ghi trong Biên bản hòa giải thành ngày 08/11/2021 về việc giải quyết toàn bộ vụ án là hoàn toàn tự nguyện, nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH

I. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương tín

Địa chỉ trụ sở: 266 - 268 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường 8, Quận 3, TPHCM

Đại diện theo pháp luật: Bà Nguyễn Đức Thạch Diễm - Tổng Giám đốc

Đại diện theo ủy quyền: Ông Mai Lê Trung - Giám đốc chi nhánh Thăng Long

Đại diện Ngân Hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín theo giấy ủy quyền số 3991/2019/GUQ-PL ngày 26/12/2019 của Tổng giám đốc Ngân Hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín về việc ký hợp đồng/thỏa thuận, văn bản và thẩm quyền tham gia tố tụng.

Ủy quyền lại cho ông Nguyễn Hải L – Chuyên viên Quản lý nợ (Theo giấy ủy quyền số 317/2020/UQ-CNTĐ ngày 19/5/2020)

Bị đơn: Ông Nguyễn Viết T, sinh năm 1977

HKTT: Tập thể nhà máy xe đạp Thống Nhất, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Nơi cư trú: Chung cư CT1, phường Thạch Bàn, quận Long Biên, thành phố Hà Nội.

II. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Anh Nguyễn Viết T xác nhận nợ Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín theo hợp đồng sử dụng thẻ tín dụng thẻ JCB Motor Card Classic 356480-2746, thẻ MC Credit Classic 512341-8269 ngày 20/1/2016 và xác nhận nợ 2 thẻ tính đến ngày 23/5/2022 là:

- Thẻ có số thẻ là 356480 – 2746:

Nợ gốc: 18.720.524 đồng

Nợ lãi quá hạn: 43.970.479 đồng

Tổng số: 62.691.003 đồng (Sáu mươi hai triệu sáu trăm chín mươi một nghìn không trăm linh ba đồng)

+ Thẻ có số thẻ là 512341 – 8269:

Nợ gốc: 12.999.368 đồng

Nợ lãi quá hạn: 26.690.340 đồng

Tổng số: 39.689.708 đồng (Ba mươi chín triệu sáu trăm chín mươi nghìn ba trăm bốn mươi đồng)

Anh Nguyễn Viết T có nghĩa vụ thanh toán cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín tổng số tiền của 02 Hợp đồng sử dụng thẻ tín dụng trên là 102.380.711 đồng **(Bằng chữ: một trăm linh hai triệu ba trăm tám mươi nghìn bảy trăm mười một đồng)**

- Về phương án trả nợ cụ thể như sau:

- Kỳ 1: Chậm nhất đến ngày 20/6/2022 anh Nguyễn Viết T phải thanh toán cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín 5.000.000đ (Năm triệu đồng)

- Kỳ 2: Chậm nhất đến ngày 20/7/2022 anh Nguyễn Viết T phải thanh toán cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín 5.000.000đ (Năm triệu đồng)

- Kỳ 3: Chậm nhất đến ngày 20/8/2022 anh Nguyễn Viết T phải thanh toán cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín 5.000.000đ (Năm triệu đồng)

- Kỳ 4: Chậm nhất đến ngày 20/9/2022 anh Nguyễn Viết T phải thanh toán cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín 5.000.000đ (Năm triệu đồng)

- Kỳ 5: Chậm nhất đến ngày 20/10/2022 anh Nguyễn Viết T phải thanh toán cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín 5.000.000đ (Năm triệu đồng)

- Kỳ 6: Chậm nhất đến ngày 20/11/2022 anh Nguyễn Viết T có trách nhiệm thanh toán toàn bộ nợ gốc và nợ lãi còn thiếu cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín tạm tính đến ngày 23/5/2022 và toàn bộ lãi phát sinh kể từ ngày 24/5/2022 theo hợp đồng tín dụng các bên đã ký kết không trái quy định của pháp luật cho đến khi tất toán toàn bộ khoản nợ.

Kể từ ngày 24/5/2022, anh Nguyễn Viết T còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi, phí theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà anh Nguyễn Viết T vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng cho vay theo

quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay.

III. Về án phí: Ông Nguyễn Viết T phải chịu 2.560.000 đồng (Hai năm trăm sáu mươi nghìn đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

Hoàn trả Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương tín số tiền tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm đã nộp là 1.842.000 đồng (Một triệu tám trăm bốn mươi hai nghìn đồng) theo Biên lai thu tiền tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số 0015099 ngày 05/11/2020 tại Chi cục thi hành án dân sự quận Đống Đa.

IV. Quyết định này có hiệu lực thi hành ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm./.

V. Trường hợp Quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- VKSND quận Long Biên ;
- Các đương sự ;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Đặng Văn Ngọc